

LA PORTE CANADIENNE DU PACIFIQUE

NOUVELLES de la Porte et du Corridor

De la parole aux actes

Les promoteurs de l'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique (IPCAP) sont vite passés de la parole aux actes. Dès la première année, le gouvernement du Canada et ses partenaires, les gouvernements de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba ainsi que les municipalités et le secteur privé, ont annoncé des projets d'infrastructure stratégique de plus de 2,3 milliards de dollars incluant des contributions fédérales de plus de 860 millions de dollars.

L'Initiative en est maintenant à sa deuxième année et elle poursuit son élan. Le respect des engagements antérieurs, le développement accru de la Porte d'entrée et du Corridor et des mesures allant au-delà de l'infrastructure sont autant de dimensions d'une action soutenue. La vision globale des investissements multimodaux, des politiques et des opérations de grande envergure font de cette initiative publique-privée une priorité du Canada. Le resserrement des relations de l'Amérique du Nord et des pays de l'Asie-Pacifique sous les thèmes de l'efficacité et de la fiabilité ne peut que profiter aux collectivités locales, à l'économie canadienne et aux partenaires commerciaux du Canada.

Conteneurs du Canadien National provenant d'Asie se rendant vers Chicago via le nouveau terminal Fairview de Prince Rupert, en novembre 2007.

PRINTEMPS 2008

Prince Rupert ouvre ses portes au monde

Le 30 octobre 2007, le navire porte-conteneurs ANTWERP de la China Ocean Shipping Company entrainé dans le port de Prince Rupert. C'était le premier accostage d'un porte-conteneurs au quai du nouveau terminal Fairview. Moins de 92 heures après, le temps nécessaire au déchargement du navire et aux vérifications de sûreté, un train de 9 000 pieds du Canadien National chargé de 360 conteneurs arrivait à Chicago. La rapidité et l'efficacité du mouvement de ces premiers conteneurs d'Asie à destination du Midwest ont surpassé toutes les attentes, les conteneurs ayant atteint la ville de Chicago seulement 12 jours après avoir quitté le port de Yokohama au Japon.

À l'instar de l'expansion des installations du port de Vancouver dans le Lower Mainland de la Colombie-Britannique, le nouveau terminal Fairview fait partie de la vision de l'IPCAP : établir un réseau de transport efficace de classe mondiale qui relie l'Asie au centre économique de l'Amérique du Nord. Un financement de 28 millions de dollars de l'IPCAP a été accordé pour la création d'un programme douanier pour conteneurs maritimes au terminal Fairview, afin de sécuriser et d'optimiser les services frontaliers. Le gouvernement fédéral a également fourni 30 millions de dollars pour la construction du terminal par l'entremise du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest.

L'inauguration du nouveau terminal a été marquée notamment par la signature d'un accord d'amitié entre le port de Prince Rupert et le port de Ningbo, un des grands ports de Chine. Cet accord servira de guide pour l'échange de renseignements économiques et techniques en matière de logistique, de technologie et de formation ainsi que pour l'accroissement du transport maritime.

Canada

Les services de transport aérien et l'IPCAP

En janvier 2008, le ministre Emerson a dirigé une deuxième délégation de l'IPCAP à Hong Kong et Beijing, en se concentrant cette fois-ci sur les services de transport aérien. Comme à la mission de janvier 2007, la nouvelle délégation a innové en réunissant les principaux représentants de tous les maillons du secteur du transport aérien : neuf aéroports d'un bout à l'autre du Canada, la société Air Canada, l'Association du transport aérien du Canada et la société Bombardier Inc. Cette délégation concertée a contribué à la réussite de la mission et à la promotion de possibilités majeures pour le Canada en Chine dans le secteur du transport aérien des passagers et du fret. Les aéroports canadiens de classe mondiale sont bien placés pour desservir la clientèle d'Asie et sont les destinations de premier choix d'un nombre croissant d'intervenants des pays asiatiques.

Le Canada conclut un accord sur le transport aérien avec la République de Singapour

Le gouvernement du Canada a conclu en novembre 2007 un accord bilatéral sur le transport aérien avec la République de Singapour, une plaque tournante principale du commerce en Asie du Sud. Les transporteurs aériens des deux pays peuvent ainsi exploiter des vols tout-cargo réguliers continus aussi souvent qu'ils le désirent entre n'importe quelle ville du Canada et Singapour. Cet accord assure la stabilité dont les sociétés aériennes ont besoin pour investir dans de nouveaux services de transport aérien et il leur confère plus de souplesse dans l'établissement des prix qu'ils désirent fixer pour leurs services entre le Canada et Singapour. Ce nouvel accord sur le transport aérien contribuera à faire du Canada une porte commerciale de choix entre l'Amérique du Nord et l'Asie.

Le ministre Emerson s'adresse au Conseil commercial Canada-Chine à Beijing

Le ministre Emerson a prononcé un discours devant le Conseil commercial Canada-Chine. Il y a décrit le partenariat commercial grandissant des deux pays au chapitre des investissements, des innovations et de la réalisation de la Porte de l'Asie-Pacifique. Il a profité de l'occasion pour réitérer l'engagement du Canada d'établir une porte d'entrée concurrentielle et pour décrire les réalisations importantes à ce jour.

« Nous renforçons aussi notre position concurrentielle en accordant une priorité stratégique aux réseaux internationaux de transport et de logistique. Nous mettons en place les infrastructures, la technologie et un cadre réglementaire qui feront du Canada une porte d'accès rapide et efficace au continent nord-américain tout entier... c'est-à-dire à un marché de 440 millions de consommateurs, et pas seulement à 34 millions de Canadiens. » - Ministre Emerson, Beijing, janvier 2008



Le ministre Emerson (à droite) rencontre M. Li Shenglin, ministre des Communications de Chine, à Beijing, le 8 janvier 2008.

Resserrer la collaboration internationale

Le ministre canadien responsable de la Porte du Pacifique, M. David Emerson, et le ministre des Communications de la République populaire de Chine, M. Li Shenglin, ont conclu le 16 janvier 2007 un protocole d'entente qui s'est révélé un excellent moyen de multiplier les relations entre le Canada et la Chine. En plus de permettre la coopération en ce qui a trait à l'établissement des portes et corridors entre les deux pays, ce protocole d'entente exprime une volonté commune de collaborer étroitement et d'échanger l'expertise en vue d'appuyer les approches adoptées de part et d'autre. Un plan d'action pluriannuel devrait orienter les initiatives conjointes dans les transports et porter, entre autres, sur la coopération en matière de recherche, d'échanges techniques et de réseautage des entreprises. La collaboration relativement aux enjeux ciblés éclairera l'élaboration des politiques et mettra en relief les possibilités pour le secteur privé.

Mise en valeur de l'engagement canadien à l'étranger

Le rayonnement international de l'IPCAP continue de croître. L'an dernier, le gouvernement du Canada a accueilli des intervenants clés et des journalistes d'autres pays qui ont pu constater les changements et les investissements importants réalisés sur le plan des infrastructures de transport du Canada. La couverture médiatique a joint un nombre impressionnant de plus de 6 millions de personnes dans plus de 132 pays, y compris des dirigeants ciblés de l'industrie, des décideurs et des investisseurs potentiels.

Les initiatives de promotion internationales prises par le gouvernement du Canada se poursuivront aux États-Unis et en Asie grâce au Service des délégués commerciaux du Canada, aux missions commerciales et à la participation à des événements internationaux clés. Ces efforts permettront de continuer d'informer les dirigeants d'entreprises, les représentants gouvernementaux et les experts de l'industrie à propos des améliorations apportées aux infrastructures de transport, et aussi de les sensibiliser aux vastes avantages offerts par la Porte et le Corridor de l'Asie-Pacifique sur le plan des investissements et de l'accès aux marchés commerciaux en Amérique du Nord.



Vancouver-Fraser : La fusion des ports réalisée

La nouvelle Administration portuaire Vancouver-Fraser (APVF) est devenue réalité le 1^{er} janvier 2008. La croissance économique rapide des pays de l'Asie-Pacifique refaçonne le flux des échanges commerciaux internationaux et a pour effet d'accroître la circulation des marchandises par la côte ouest du Canada. Dans ce contexte, la nouvelle APVF sera mieux en mesure de réagir aux pressions de la concurrence et de profiter des nouvelles possibilités. L'idée de réaliser une seule administration portuaire intégrée dans le Lower Mainland de la Colombie-Britannique a fait couler beaucoup d'encre ces dernières décennies. C'est avec l'appui des intervenants que Transports Canada et les dirigeants des administrations portuaires de Vancouver, du fleuve Fraser et de North-Fraser ont travaillé ensemble à la fusion.

« La fusion des ports dans le Lower Mainland est une mesure stratégique clé qui permettra à ces ports d'accroître les possibilités d'investissement dans la région », a déclaré M. Lawrence Cannon, ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités. « Cette mesure accroîtra notre compétitivité sur le marché mondial en maximisant l'efficacité et la planification des activités portuaires. »

Une Porte d'entrée à valeur ajoutée

L'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique étudie les perspectives des services à valeur ajoutée, qu'il s'agisse du transport intermodal, du transbordement, de l'entreposage et de la logistique, ou des technologies de l'information et des communications, des services financiers et de l'acquisition des compétences. Les services à valeur ajoutée sont un maillon de plus en plus important de la chaîne de valeur mondiale et offrent un soutien croissant à la compétitivité des économies nationales. Le Canada continue de perfectionner l'IPCAP et de penser à tout ce qui entoure l'infrastructure physique et les volumes commerciaux pour mieux répondre aux besoins globaux et offrir une porte d'entrée de classe mondiale pour les échanges Asie-Pacifique.

www.ipcap.gc.ca

Projets d'infrastructure destinés à consolider l'IPCAP

Depuis son lancement officiel en octobre 2006, l'IPCAP s'est implantée concrètement dans les quatre provinces de l'Ouest (voir la carte au verso). Des projets d'infrastructure entrepris récemment vont de la construction de passages à niveau rail-route à l'amélioration des accès intermodaux et des échangeurs d'autoroute. Ces projets stratégiques destinés à remédier à la congestion croissante du trafic et à faciliter les échanges intermodaux sont évalués à plus de 2,3 milliards de dollars incluant des contributions fédérales de plus de 860 millions de dollars. Ils rehausseront la capacité et l'efficacité de tout le réseau de transport de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique.

Les projets suivants ont été annoncés récemment en Colombie-Britannique en lien avec l'IPCAP :

- amélioration de la route transcanadienne entre les collectivités de Sorrento et Salmon Arm, en Colombie-Britannique – 8 millions de dollars;
- élargissement à quatre voies du pont Simon Fraser, à Prince George – 18 millions de dollars;
- améliorations routières près de Vanderhoof – 1,05 million de dollars;
- améliorations routières près de Prince George – 4,2 millions de dollars.

D'autres projets prioritaires recevront du financement dans les provinces des Prairies :

- échangeur routier et passage étagé rail-route à Portage la Prairie – 21 millions de dollars;
- déplacement de la gare intermodale du Chemin de fer Canadien Pacifique à l'extérieur de la ville de Regina et amélioration de l'accès routier vers la nouvelle gare de capacité supérieure – 27 millions de dollars.

Prix pour l'étude du corridor ferroviaire Roberts Bank

Des employés de Transports Canada dans la Région du Pacifique ont reçu récemment le « Prix du mérite technique Bill Curtis de 2006 », un prix prestigieux décerné par l'Institute of Transportation Engineers pour la qualité de leur étude du corridor ferroviaire Roberts Bank.

Le gouvernement du Canada a affecté 75 millions de dollars à ce corridor ferroviaire. Les divers partenaires du projet ont partagé les coûts en engageant un investissement combiné de presque 360 millions de dollars. Cette collaboration publique-privée fructueuse s'est transposée en un ensemble de croisements rail-route étagés et de reconfigurations routières propres à rehausser l'efficacité et la sécurité du transport ferroviaire. Le projet améliorera la circulation du trafic local et, ainsi, la qualité de la vie dans le Lower Mainland. Les principaux participants au projet du corridor ferroviaire Roberts Bank sont Transports Canada, le ministère des Transports de la Colombie-Britannique, Translink, l'Administration portuaire de Vancouver, le Canadien Pacifique, le Canadien National, les sociétés ferroviaires Burlington Northern Santa Fe et British Columbia Railway, les municipalités de Delta, Surrey et Langley, ainsi que le Langley Township et le Greater Vancouver Gateway Council.

L'IPCAP au Pavillon Colombie-Britannique--Canada

Le Pavillon C.-B.-Canada à Beijing fera une place de choix à l'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique. Le Pavillon mettra en valeur l'entreprise canadienne ainsi que l'innovation, la culture et le tourisme au Canada avant et pendant les Jeux olympiques d'été de 2008. Des événements rattachés à l'Initiative de la Porte et du Corridor de l'Asie-Pacifique auront lieu ce printemps et réuniront des dirigeants de l'industrie et des gouvernements de la Chine et du Canada qui discuteront entre autres de l'augmentation du retour des conteneurs vides vers la Chine ainsi que d'autres possibilités pour les deux pays sur le plan du commerce, du transport et de la logistique.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada
(Transports Canada) 2008

ISSN 1916-8640



Représentation artistique du Pavillon C.-B.-Canada